



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet MEDIA MONITORING	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-131609/A	Date 2012-10-26
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-13-1609	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier cy002.EN578-131609	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-002-61419	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2012-10-22 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-13	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gariépy, Jacques	Buyer Id - Id de l'acheteur cy002
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-8582 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-131609/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN578-13-1609

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

cy002EN578-131609

Buyer ID - Id de l'acheteur

cy002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Le but de cette modification est de répondre aux questions des fournisseurs.

Q.1 Je voudrais savoir si la DMA est restreinte a un arrangement en service dont la compagnie doit préparée les rapports tel que demander par les différents ministères ou bien si ce serait acceptable de fournir aux ministères un outils qu'ils auraient accès et que leurs représentants pourraient préparer eux-mêmes les rapports d'analyse de média et les graphiques si requis.

Réponse: Tel qu'indiquer à l' Annexe "A", Énoncé des travaux, c'est le fournisseur lui-même qui doit fournir le service au fur et à mesure des besoins.

Q.2 À l'annexe "C" - Profil de la société, est-il acceptable de fournir un CD-ROM contenant une filière MSWord avec les données de la société tel que demander? Aussi, est-ce que le soumissionnaires pourrait approuver les informations avant qu'elles soient publiés sur le site du ministère (au cas ou TPSGC modifierait les informations fournies)?

Réponse: Le profil de la société, peut être fournis sur un CD-ROM avec la soumission en autant qu'il ne contiennent que les informations incluses à l'annexe "C" de la DMA. Aussi, seulement qu'en de très rare occasion que nous devons modifier les données et si cela se produit nous demanderons l'approbation du fournisseurs.

Toutes les clauses et conditions demeurent les mêmes.